



# OLINとの業務

ビジネス パートナー向け行動規範

意図的に空白にしたページ

<b>セクション 1:論理とコンプライアンスへの当社のコミットメント</b>	<b>4</b>
妥協しない誠実さ	4
法令の順守	4
問題の提起と懸念の報告	4
Olin Help-Line	4
<b>セクション 2:倫理的な商慣習</b>	<b>5</b>
賄賂および腐敗行為の防止	5
公正な競争	5
国際事業の遂行	5
政府契約	5
利益相反の回避	5
贈答品、接待、もてなしの提供	5
<b>セクション 3:Olin の評判と資産</b>	<b>6</b>
知的財産の保護	6
Olin の資産と財産の使用	6
正確な記録の保持	6
<b>セクション 4:労働・雇用慣行</b>	<b>7</b>
ハラスメントと差別の防止	7
労働者の権利と人権の推進	7
<b>セクション 5:持続可能性、環境、地域社会</b>	<b>8</b>
すべての活動にスチュワードシップと持続可能性を取り入れる	8
環境の保護	8
安全の確保	8
<b>セクション 6:品質と製品の卓越性</b>	<b>9</b>
品質の維持	9
事業継続性	9
情報セキュリティ	9

## 目的

Olin のビジネス パートナー行動規範は、当社と取引を行う、または当社の業務を代行するビジネス パートナーに期待される行動を定義しています。当社のビジネスパートナーには、独立した代理店、コンサルタント、請負業者など、当社のために活動するすべての取引先企業が含まれます。このビジネスパートナーの行動規範は、次の Olin の行動規範とその基礎となる価値観を拡張したものです。誠意を持って行動する。イノベーションと改善を推進する。Olin の従業員を向上させる。

Olin は、社内外の評価メカニズムを使用して規範の順守を確認する権利を留保します。

当社は、この行動規範を順守していただいていることに感謝すると共に、最高レベルの倫理的行動に基づく当社のすべてのビジネス パートナーとの互恵的な関係を期待します。



## 妥協しない誠実さ

Olin は、誠実さが長期的な事業の成功の鍵であることを理解しています。また、誠実さは Olin とビジネス パートナーである皆様との強い絆の基盤を形作っています。私たちは、業務のあらゆる面で正しいことを行い、誠実に行動するというこのコミットメントを皆様と共有できると確信しています。皆様も当社も誠実さにおいて妥協は許されません。

## 法令の順守

Olin は、当社の業務に適用されるすべての法令を順守することを約束します。当社のビジネス パートナーである皆さんも、該当するすべての法令に加え、このビジネス パートナー行動規範で定められた基準に従って同様に行動し業務を遂行することが求められます。

## 問題の提起と懸念の報告

当社との業務について、法令およびこのビジネス パートナーの行動規範に違反した疑いがある場合は、その違反が御社の内部または外部のどちらで発生したかにかかわらず、報告することが求められます。懸念の原因が何であっても、躊躇せずに当社にお知らせください。

皆さんからの質問には Olin 連絡担当者が対応いたしますが、Olin の倫理・コンプライアンス管理室 (Ethics@olin.com) または 24 時間受付の Help-Line サービスに問題を提起したり懸念を報告することもできます。Help-Line は、機密性をもって懸念に対応するため外部独立企業によって運営されており、法律で認められる場合は必要に応じて匿名で報告することも可能です。

## Olin Help-Line

Help-Line は、以下の方法で利用することができます。

インターネット:[www.OlinHelp.com](http://www.OlinHelp.com)

電話 (通話料無料)\*:

United States	1-800-362-8348
オーストラリア	1-800-13-5708
ブラジル	0800-047-4146
カナダ	1-800-362-8348
中国本土	400-880-1487
ドイツ	0800-724-3565
香港	800-93-2266**
イタリア	800-902432
日本	0120-944048
韓国	080-908-0978
メキシコ	001-800-658-5454**
オランダ	0800-020-1701
シンガポール	800-011-1111**
スイス	0800-00-0528
台湾	00-801-102-880**
その他の国	+1-770-810-1127 (米国へのコレクトコール)

\*ほとんどの言語で、通訳サービスをご利用いただけます。

\*\* 英語の音声がかえたら 800-362-8348 をダイヤルしてください。

**私たちは当社の製品の卓越性を信じており、高品質の製品を提供することが、常にビジネスに勝つための最善策であると信じています。**

## 賄賂および腐敗行為の防止

当社のビジネス パートナーには、ビジネス上の意思決定に影響を与えたり、Olin が不当な優位性を得たりする目的で、何らかの有価物を申し出たり、受け取ったり、与えたりしないことが求められます。これは、U.S. Foreign Corrupt Practices Act (FCPA、米国海外汚職行為防止法)、UK Bribery Act (英国贈収賄法)、UN Convention against Corruption (国際連合腐敗防止条約)、OECD Convention on Combating Bribery of Foreign Government Officials (国際商取引における外国公務員に対する贈賄の防止に関する条約)、およびその他該当するあらゆる腐敗行為防止法を理解し、それらに従うことを意味します。さらに Olin は行政機関に便宜をはかってもらう目的で公務員への支払いに関与することを禁じており、皆さんは当社と提携して行う業務に関してこれに準ずることが求められます。

## 公正な競争

公正取引法は国により異なりますが、当社が事業を行っているほとんどの国において、米国の独占禁止法や欧州連合の競争法に類似した厳格な法律が全面的に施行されています。これに違反すると、禁固刑および多額の罰金を含む厳しい罰則が科せられる可能性があります。ビジネス パートナーの皆様が、独占禁止法および競争法の基本要件を理解することは大変重要です。当社との業務において、特に当社が貴社と競合関係にある場合、取引を制限する不正な取り決めがあると思われるような活動は避けてください。窃盗、賄賂、盗聴、または無許可の録音など、非倫理的または不法に入手した情報、営業秘密法で保護されている情報、あるいは競合他社の入札や新規採用により入手した情報を当社に提供したり、当社のためにそれを利用したりしてはなりません。

## 国際事業の遂行

Olin は、輸出入に関して該当するすべての国際取引法、特に米国の法律を順守しなければなりません。当社のビジネスパートナーとしての業務が、Olin の製品または Olin に代わって製品を輸入、輸出、国際輸送、販売または供給に関係する場合は、関連するすべての国際貿易管理法を理解し、これを遵守することが求められます。これには、付随する米国の反ボイコット法、および外国との取引に関連する米国のその他の制約や制裁が含まれます。

## 政府契約

私たちは常に、政府調達に関する法令に完全に順守した方法で、製品を納品しなければなりません。米国政府との契約において Olin と共に業務を行うビジネス パートナーは、Federal Acquisition Regulation (FAR、連邦調達規制)、Anti-Kickback Act (反キックバック法)、Truth in Negotiations Act (TINA、調達価格真正法)、Procurement Integrity Act (PIA、米国連邦調達廉潔法) など、当社との契約の一部としてビジネス パートナーに適用される米国の法令を順守することが求められます。

## 利益相反の回避

Olin との業務を行ううえで、皆さんは利益相反を回避することが求められます。すなわち、個人的、財務上、業務上、およびその他の活動のために、ビジネス パートナーとして判断に公平さを欠き、Olin のために行う業務に悪影響を及ぼすようなことがあってはなりません。当社は、一部の状況において、皆様の利害が Olin の利害と完全には一致しないことがあることを理解しています。その例として、サプライヤーが Olin と競合関係にある場合や、Olin との取引に影響する可能性のある家族関係やビジネス機会がある場合、同様の可能性のある役員会や委員会のメンバーである場合などがあげられます。このような場合は、Olin との間に潜在する利益相反に気づき次第、このことを当社に告知していただくようお願いいたします。

## 贈答品、接待、もてなしの提供

一部の国では、米国政府職員を含む公務員への贈答品は禁止されています。Olin に代わって他者に接待、またはもてなしをする場合、その対象が政府職員 (法的に認められる場合)、または政府機関以外の関係者かどうかにかかわらず、そのような接待やもてなしが不適切でないこと、法外に高価でないこと、当社の評判を損なうものでないことが求められます。加えて、贈答、接待、もてなしが現地の通常の商慣習と矛盾しないものであることも求められます。Olin では特に、性風俗による接待や民族、人種、宗教を悪用する接待を禁じています。Olin に代わって、または Olin の社員に対してそのような接待を提供しないことが求められます。

## 知的財産の保護

知的財産法は、革新を支援する創造的な取り組みや研究開発のインセンティブを提供しています。Olin は、特許、著作権、商標、企業秘密に加え、著作権で保護されている、または他の方法で制限されている、他社が作成した製品デザインおよびソフトウェアプログラムを含む、当社の知的財産を積極的に保護します。

## Olin の資産と財産の使用

当社の社員とビジネス パートナーは、Olin の資源を Olin が関与する業務目的のみに使用し、絶対に私益のために使用しないものとします。当社の資源には、Olin の原材料、備品/消耗品、機器、電子メール、コンピュータシステムが含まれます (これらへのアクセスが可能な場合)。

## 正確な記録の保持

ビジネス パートナーの皆さんには Olin の代理として行う業務において、虚偽の発言や記録の改ざんを行わないことが求められます。

---

**Olin は当社の知的財産を積極的に保護します。**

---



## ハラスメントと差別の防止

Olin では、すべての人が尊厳と公正、敬意を持って待遇される職場を育成する取り組みを続けています。当社は、当社のあらゆる階層における、すべての社員に差別やハラスメントのない環境で働く権利があると確信しています。差別的な行動や、セクシャル ハラスメントを含む嫌がらせを防止するためご協力ください。Olin は御社の社員を尊重します。御社も当社の社員に対し同様の尊重を持って接してください。

## 労働者の権利と人権の推進

世界中で公正なビジネス慣習を実践するという当社のコミットメントの一部として、当社が事業を運営するすべての場所において個人の人権を尊重します。ビジネス パートナーも同じ基準を守ることが求められます。該当する労働・雇用法を常に順守し、Olin の代理として業務を行う社員に対して適切な勤務時間と公正な賃金を規定して、その他の基本的人権を尊重してください。また、児童就労や強制労働、人身売買を固く禁じています。

---

Olin では、すべての人が尊厳と公正、敬意を持って待遇される職場を育成する取り組みを続けています。

---



## すべての活動にステewardシップと持続可能性を取り入れる

当社では、人と環境に対するステewardシップを持続可能な方法で統合することが、事業を行う特権として最も重要であることを理解しています。当社の持続可能性への取り組みは、国連の持続可能な開発目標に沿った Olin の重要な課題によって定義された次の 4 つの柱に焦点を当てています: エネルギーと気候に対する配慮。資源の効率。製品の持続性と商業的アウトレーチ。従業員と地域社会への配慮。これにより、地球、当社の事業と従業員、地域社会への影響が最も意義深いビジネス チャンスを促進することができます。ビジネス パートナーの皆さんには、次のご協力をお願いします:

- ・ 責任ある企業市民として誠実に行動し、規制や基準を遵守し、当社と提携して私たちが働き、生活し、サービスを提供している地域社会を守る。
- ・ 業務の最適化、エネルギー効率の向上、廃棄物の削減のための革新的な方法を見つけることに挑戦することで、イノベーションと改善を推進します。
- ・ 互いに敬意を持って相手に接し、私たち自身と同僚の健康と安全を遵守する方法で業務に当たることで、Olin の従業員を高みに引き上げます。

## 環境の保護

安全と環境保護は Olin の最優先事項です。当社は、当社の社員、および当社が事業を運営する地域社会のすべての方々の健康と安全を守るために努力しています。同様に、当社のビジネス パートナーも、業務や廃棄物処理を行っている地域社会のすべての方々の健康と安全を守ることができるように、該当するすべての法および要件を順守することが求められます。

Olin は、良き企業市民としての務めを実践します。私たちは化学物質の製造、流通、使用による負の影響を最小限に抑え、社会における当社製品を最大限に有効利用することを目的とした国際的な指針に従います。

## 安全の確保

Olin は、社員と請負業者に対し、当社の工場や施設において安全な職場環境を提供することに尽力しています。当社のビジネス パートナーも、該当するすべての安全法令を順守することで、安全に対する当社のコミットメントを支えることが求められます。当社の施設で危険な状況、監視制御装置の故障、または身を脅かす状況に気付いた場合は、直ちに Olin の担当者に連絡するか、Olin Help-Line を通してご報告をお願いします。このような状況が切迫した危険を呈している場合は、現地の当局、警察、または警備会社に連絡するとともに、Olin にも連絡してください。





## 品質の維持

当社の製品とサービスにおける品質と整合性は、当社の評判を支える基盤であり、目指す最終的な成功でもあります。当社の製品とサービスのすべてが、契約および政府が定める要件を満たすかたちで点検、試験され、品質面での厳密な基準を満たしていなければなりません。ビジネス パートナーの皆様には、これらの厳密な基準を満たすためにご協力をお願いいたします。

---

**当社の製品とサービスにおける品質と整合性は、当社の評判を支える基盤であり、目指す最終的な成功でもあります。**

---

## 事業継続性

Olin には、事業継続性を確かなものにするための計画とプロセスがあります。ビジネス パートナーの皆様も Olin の事業を支援する貴社の業務に対し、適切な事業継続計画を策定しておく必要があります。これらの計画は、重要な機能の回復と復旧を確立し、業務の中断を最低限に抑えるために常に最新の状態に保つ必要があります。

## 情報セキュリティ

Olin では、損失、中断、ウイルス攻撃、その他の危険や法的問題から当社の情報や企業ネットワークを保護する取り組みをしています。私たちは、当社のデータの安全性とセキュリティを継続的に確保できるよう、情報技術システムを保護する合理的な管理、技術、および物理的な保護手段を維持しています。私たちは、お客様に製品を確実にお届けし、従業員、顧客、ベンダーのデータを保護するには、情報技術システムが重要であると考えています。私たちは、当社のシステムおよびデータの保護を保証するために、これらのサイバーセキュリティおよびデータプライバシー管理を維持しており、皆さんにもご自身のシステムおよびデータを保護していただくことを期待しています。



---

**INTEGRITY**  
EVERY DAY. EVERY WAY. EVERY ONE.

---

通知:Olin またはその他の者が所有する特許またはその他の知的財産権からの自由を推測するものではありません。本文書の情報についていかなる義務または責任も負わないものとします。ここに提供される情報は、誠実に提示され、Olin の最善の知識、情報、信念に基づいています。本書に記載されている情報は、法的な助言を構成するものではなく、またそのような助言を意図するものでもありません。その代わりに、すべての情報およびコンテンツは、一般的な情報提供のみを目的としています。Olin の管轄にない施設での使用条件は、Olin が管理できるものではなく、政府の要件は場所によって異なったり、時間とともに変化したりする場合があります。Olin の製品が購入者の使用に適しているかどうかを判断し、購入者の職場、使用および処分の慣行が適用される政府の要求事項を遵守していることを保証するのは購入者の責任です。したがって Olin は、これらの資材の仕様に対する義務や責任を追わず、明示的または黙示的な保証を行わないものとします。提供された情報の使用者は、適用される政府の要求事項を遵守する責任があります。保証は提供されず、商品性または特定の目的への適合性の黙示の保証はすべて明示的に除外されます。